

防止加深通貨膨脹

英倫銀行停止 干預英鎊上升

倫敦市場英鎊匯價急激扳高
工黨政府勢將宣佈英鎊升值

工黨政府勢將宣佈英鎊升值

英鎊上升百分之三

【路透社倫敦廿三日電】英國經過多年故意貶低英鎊的傳佈後，今晨起，匯率計有三點一四。英鎊在外國市場上上升。財政部宣佈英國銀行將會調整銀行的千項政策，即則是說中國銀行將停止最近把大英鎊持幣票的策略，以圖減低其外匯率。此外，英外匯市場清明時，英鎊在法國法郎交收中從過去的一點七六二五元，躍升至一點八四五元。英鎊與其他主要外匯的比率較前至三四點五折。這是今年較早時間開始施用的政策以外匯基準水平，今午換取進出口貨，是因為黃金價格穩固，而外幣流入中國，可能引起通貨膨脹及通貨膨脹。據七十金幣兌換估計，前次輸入一九九一年英國的官方外債超過四百億，達七十七億二億元。一月份可能進一步增加三十億元。

（美聯社香港廿一日專電）紐約商報：華盛頓美元週一晨盤上揚，按投資者與倫敦匯兌商會公佈英鎊升幅作由四厘半起碼。外匯市面表示美國官商英鎊將繼續上揚。英鎊對馬克買入一點八三五元，賣出一點八七八元。今日之前止收市，英鎊對馬克買入一點八三五元，賣出一點八七六元。英鎊對日圓的倫敦匯兌交易有幾處困難，隨開數目未報確切的報單作出反應。紀錄說，英鎊匯兌交易有幾處困難，隨開數目未報確切的報

(路透社英國倫敦廿一日電) 英國的
些報紙今日專載：「在英國之外匯銀價預料
有新的增長情形下，」英鎊對美元的英鎊升幅
問題。將使政府遭受重大壓力。」
報和「太陽報」都登載了社論，主張允許英鎊
升值。**鏡報**說：「應給予英鎊更公平的價值升
值。」**每日郵報**說：「在英鎊升值的時候，應放
棄對外幣的統制。」在英鎊升值的問題上，
家報一致發見百分之五之漲。這因國際紙幣和
他一些種紙幣與英鎊平行流通，導致政府受
壓力要允許英鎊升值。政府拒絕這種提議，並
以評論說：「一個新的一篇文中說：『政府將在本週之內，
在不斷增加的壓力之下，允許英鎊升值。』」
外資將流入避港此引。

兌美元高七美仙
外幣流入英國可能大大減少
紐約股市榮辱互見堅穩上揚

大英政府今日(廿日電)對於「觀察家報」的一篇、有關英國政府將要決定允許英鎊升值的報導、不予置評。一觀察家說：「英國政府今日(廿日電)對於「觀察家報」的一篇、有關英國政府將要決定允許英鎊升值的報導、不予置評。一觀察家說：「英國政府今日(廿日電)對於「觀察家報」的一篇、有關英國政府將要決定允許英鎊升值的報導、不予置評。」

[illegible]

說美國經濟形勢，似在收斂市。

二、升跌不一

於美國對英元大幅度升值，約百分之五。而對於比里維亞幣，則外幣匯率則加以貶值。此一名言曰：「相對於外幣匯率則加以貶值，而對英元則加以升值。」

財政大臣貝利士上週說：「外流的流入，明幣與美金相等的存款。一週的流入，幣幣的過份儲蓄，則英元的兌換率將低。」

前日的商業評論說：是大約百分之六。而前日國民日報說：「政府將試圖以低價，短期利權的方針，來壓低對英幣的兌換率，未見成效。」該報說：「政府欲把已流出的對流入該國的資金數量，加以控制。」

餘的生意擴大進口口，進行收斂市。不過，擬定出救濟方案。

抑制日汽車入口

（時報社倫敦三十日電）福特汽車公司公使長福特二十日由英回國，氏廣播對電報訪問節中說：「日本車今後將繼續與美國市場競爭。美國通關外日汽車，日本汽車居於劣地位，關於其進口，應予限制。美國通關外日汽車，日本汽車居於劣地位，關於其進口，應予限制。美國通關外日汽車，日本汽車居於劣地位，關於其進口，應予限制。」

福特汽車公司公使長福特二十日由英回國，氏廣播對電報訪問節中說：「日本車今後將繼續與美國市場競爭。美國通關外日汽車，日本汽車居於劣地位，關於其進口，應予限制。美國通關外日汽車，日本汽車居於劣地位，關於其進口，應予限制。」

福特汽車公司公使長福特二十日由英回國，氏廣播對電報訪問節中說：「日本車今後將繼續與美國市場競爭。美國通關外日汽車，日本汽車居於劣地位，關於其進口，應予限制。美國通關外日汽車，日本汽車居於劣地位，關於其進口，應予限制。」

日本何爭
減少國際收支盈餘

(時事東京二十一日電)日本政府于十九日舉行大政、通運、外務、農林、經企、關省各廳長長級會議，關於減少國際收支盈餘，以擴大進口之方策，今後才將得出結論。會議是爲了獲得日美通商貿易促進法之指示所舉行。目前要在日本石油、非鐵的擴大石油、非鐵的儲備、促進鐵和鋼的進口、七種重要進口品之外，促進通商口岸之方策。

[illegible]

蘇聯方面，據英領土，仍要參加和會，獨有力量，甚強，不勝防戰，
……，在所有帝國主義國家中，蘇聯勢力，高居於中央，其控制國家專
利的英土，蘇聯經濟，而蘇聯勢力，是俄國四斯統治的基礎，英土專
英國核能潛艇 英國核能潛艇，第一號，號稱「前鋒」，前欲通
過蘇聯土運水航行，不為英及政府所許可
據而現在尚未安妥。(三)圖為英領土，一九六三年之照像，目十月
廿七，即停泊在港外。(四)索國駐土無線電局電文

[illegible][illegible][illegible]

人民日報專文抨擊蘇聯 擴張勢力危害世界和平

[illegible]

高梁路 此爲由
高梁道經三
路長一千米。三
路可改修。(第三
期)

場內幕 昨在該開審
案。昨在該開審
大廳內幕。使指出
幕後主事。彼與
車運等。毒品由販
客出售。每包價
可達十萬萬元。
(第二頭碼)

英鈔買金使據市值力益
勢勇且值目益漲。據華商最近報
英鎊自值目五個仙。業內傳聞英鎊入關約
八個元。比前略升幾毫。一以觀之，升幅約百
分一點六。(第五頭碼第一、二、三期)

鄰局通過設賭會條件
新界各屬局昨對設立賭博委員會問題通過
四項條件：(一)陳先在香港及沙田三區兩
項地區反對立，對於反對成立之區域，即要
求政府將該地鄰事意見。(第二頭碼第三)
(二)收買或收買力日未定議。

樂業活動 望龍新年團年聯歡第四屆全港僑
人仕大會。以明年有有機會享受正當
娛樂。(第一期第二)

二十三人被處決

人民日報呼籲必須選出良好幹部

台北報導陳錫聯會阻鄧小平逃亡

（張清社台北卅一）
迄今十月初，北平學
日趨於開明意旨。
一羣北平的學生組織
銅英會組織反對，但
陳錫聯說：只要他是北
平區打定，北京學
生組織反對，北京學

（路透社北京訊）
外交部發言人雷伯斯說，北京外交界人士指出，中國人常用口實，說中國共產黨在過去幾年中，對外國人採取了過激的行動，因此外國人應當採取報復行動。雷伯斯說，中國政府對外國人採取了過激的行動，因此外國人應當採取報復行動。雷伯斯說，中國政府對外國人採取了過激的行動，因此外國人應當採取報復行動。

進行到底。

中東各國

暫不增加

石油價格

【美聯社馬斯丹一日電】西貢各大報章同意從舊曆月利全量減價。人告示，週滿十二大點宣佈。據華僑總協會今日宣佈，該項告示將由今日至週四刊登。數份日報及天刊登報方的

今日

我們是赤革派，我們已決持反對派，你們會覺得持反對派的消息。安統克特 榮者

想題

本報新聞精華

雲南整肅壞份子

[illegible][illegible]

起我若干感想。這是他做敵人的事情，少數敵人的心理。這少數敵人，爲

小市民生計，我不知是否還到敵報上

罵着本不是爲了治療本港歷史的嚴重後遺症的建立起來的。在治療中所遇到的不良反應，只能證明這種後遺症的頑強，更當作加倍的努力；有良心的醫生，決不會因此而膽戰心驚的。

小市民生計，我不知是否還到敵報上

罵着本不是爲了治療本港歷史的嚴重後遺症的建立起來的。在治療中所遇到的不良反應，只能證明這種後遺症的頑強，更當作加倍的努力；有良心的醫生，決不會因此而膽戰心驚的。



這個少女與英太子……亂世爭艷劇場 到後台看有
 之女藝員巴雲卿，即樓前向英太子擁抱送吻，並道：「我倆人乃同鄉同月
 即欲將之甘獻太子。」（合衆國際社無線電傳真）

同日生。我於六歲前
伯倫「特爾門」公主

十月二十八日

一

列寧把警察、軍隊、法院，稱為國家的三種機器，因為出國家是一副超遠機器的結論，我們當然不能接受這種觀念，但由此可以反映出警察對於獨裁政權的障礙作用，有決定性的作用，是無可懷疑的。

古今中外，對總理這類的觀念，不完全相同，所以對罪惡的認定，也因之有所差異，但實為被認為是全體罪惡的源泉，是非罪惡中的罪惡，却是無異於古今中外。現時各國政府，對實行的認定與處理，有寬嚴的不同，這並不是來自對實行罪惡本質的規定有所不同，而係來自各該政府本身構成的素質不同。是各該政府在文明標準中所站的高度與級不同的。愈是落後的政府，愈是對實行的刑罰越寬，愈是對份子，存有令人厭心的同情。

當遇過許多實質上而低劣的份子，而

[illegible][illegible]

美國國防部於十月二十七日發表聲明宣佈，該部「已初步建議讓一蘇聯衛兵於十月二十六日對射一個人造的反應星（反應星又稱迎擊衛星，或通稱威星）」，從事試驗。根據消息，似已獲成列。

美蘇兩國的大國在前年所簽訂的軍用衛星，以發展間諜工作的威星衛星為主，其重要任務是：攝影、通訊以及早期警告等，並非攻擊性的武器。但蘇美國，就中尤甚是蘇聯，年來發展一些具有攻擊性的軍用衛星，即軍事專家分析察此等衛星，冠以「殺手」稱呼，和稱「殺傷衛星」。

美國在過去，對於蘇聯「造反應星」問題，從來沒有正式發表。據美出，十月四日，從該國中部的秋林（Chelyabinsk）（蘇聯稱其為「反應星」（或譯威星）的能力）。如把上述項宣佈綜合起來，美國對於蘇聯人造反應星實現化的可能性，可說已經開始認真地考慮了。

蘇聯於月，是該國從前年第一次，其中尤以第七次，其間，是一項非常值得注意的消息。據該國通訊社的通訊員發表，是該國目前正積極進行，以進行「殺傷」，蘇聯中部的秋林（Chelyabinsk）（蘇聯稱其為「反應星」（或譯威星）的能力）。如把上述項宣佈綜合起來，美國對於蘇聯人造反應星實現化的可能性，可說已經開始認真地考慮了。

衛星與美蘇太空

三十六日進行的反衛星試驗，二月間開始的試驗以來的失敗的共有三次，至於成功，則甚微，已有三次。

重慶的事實。

美國政府於十月二十八日，對蘇聯的「反衛星試驗」，作為「金星」(COS)計劃，於是十月三十日從蘇聯中部地區發射，與地球太空的弱地，最近之距離為一百四十七公里，最近之高度為一百四十七公里，這便是「反衛星的試驗」。

之後，即十月二十六日，在拉他地基地發射外一個滿手的反衛星，進入地球太空，距離地球最近之距離為一百二十公里，最近之高度為三百二十公里。

反衛星是急進地追蹤宇宙五九號衛星，並且宇宙五九五號衛星，蘇聯亦發射一三號，配備有頻，以及方形小型，一前一後引導，將其破壞，殺手，選擇發射一，即行衛星之上，它的作，能自目標物，擊反衛星最嚴密的，能人海軍最嚴密的，美國海軍卡特，主讓禁止進行一，雙方亦會同軍，但克魯林宮，隨於發射一節也，即於禁止一節也。

戰危險

後來通過了可以充份破壞的距離附近之處。

反衛星的反衛，大約十哩長，非常狹窄，能攔截電天線，並能攔截通訊。

反衛星是藉目標衛星而進行之，反衛星的反衛星是觸殺型的，像一顆天雷，等到接近爆炸，碎片紛飛落於目標上，像一個超級手榴彈一樣，或者其損失效能。其主要根據地，是美國高高度一萬六。

曾向蘇聯提出一項建議，能把攔截衛星破壞的試驗，做一個小風，研究此種試驗的旨趣可能發展，沙區採取工作，逐漸領先，對於工作拖後。

美國是在一九七四年之前，即已進行一項有關核子爆炸的反衛星系統，惟一九七四年時將予刪除，理由是由於反衛星系統，對於美蘇協約的破壞大。美國目前雖然正在研究另外一種反衛星系統，但是，這種反衛星系統，估計至少要幾年後的一九八〇年時，始能用於其戰戰目標。換句話說，美國目前和短期間之內，尚無有反衛星的實戰能力。美國空軍當局最近發表此一短報，曾於今年九月八日要求國會撥給六千萬美元的預算，以便發展反衛星，但是否能於不久將來，獲得成功，尚不可知。

對於敵方軍事動態，但從發展軍備的動態和核子軍備的動態在內，如欲迅速獲悉，最好軍事現代化科學工具，是一種由本國散佈於地球太空軌道的人造衛星及通訊衛星。人造衛星作爲一個人的反衛星及通訊一線，上述兩者是已被敵方的反衛星破壞，無異陷於喪失聯繫的悲慘狀態，一旦發生戰事，如何應付？美國既低頭承認敵方對人造衛星的威脅，感覺嚴重，對於此種威脅的發展，料必竭盡全力，急起直追。此種情勢，發展下去，將會演變成爲一種太空戰。

非常可慮。

切官關係不配

昏睡三十餘年

(美聯社佛羅里達州電發第卅日專電)

在加政府下於六個月前自後，被移往醫院醫治於麻得得邦醫院醫治的恢復，俾得她可以在家中照顧她的昏睡三十多年的女兒。

她說：「我現在心裏覺得安樂些，現在一個沉重的担子從肩膀卸下來了。」

女兒辛雅利祇六歲時，因患了一次初發的腸炎後，之後便一直昏迷不醒。她現在已四十二歲了。在過去的漫長歲月月中，她總是一直照顧她，她睡地裏，替她洗澡，她的母親已患了六十四歲，最近並患了心臟手術而復元，由於去年七月間，由醫院轉助方案

的施行，爲替藥物和醫療津貼，終於安於被波匹託的社安院。她無法有所增加，但如無金線總的担子。

瑞士舉行 吸烟斗賽

(法新社維也納電)

奧地利人羅納斯·維奇威特將就吸烟斗比賽冠軍。維奇威特以三克重的煙土約分三之一安士，吸了三個鐘頭五分鐘，吸了五十秒的時間。此世間紀錄是四十五分鐘。法國人伊利利·拿利取得了第二名。軍的冠軍。吸了四分鐘四十六分四十三秒的時間。參加這次

煮魚吃掉 輻射廢料

(美聯社倫敦電)

在第一名優勝者，意大利人佐八。他因爲此物而獲冠軍。在第二名的人，他煮魚吃掉。

瀛海 國際社會 三十日 英國政府

一位海洋學家星期日由美國回上海，對於原子能污染海產物所存的一個巨型網捕魚的見物，已不知如何看見了。網裏是捉魚吃掉的。漁民保證說，他和他位加拿大漁民曾看見一條魚，它吞下了一塊「變質的魚」。

是附近五十英里長，大約五十五加侖。

[illegible]

河內電台昨晚宣佈

星洲答允交還四名劫機份子

國際機師聯會主席慰問越南劫機事件

【中央社新加坡廿一日電】星洲消息：四名劫機份子，日前由星洲政府答允交還越南政府。此項消息，係由河內電台昨晚宣佈。據悉：這四名劫機份子，係在三月間，由星洲飛往河內途中，被越南政府俘獲。當時，他們正駕駛一架波音七四七客機，在星洲上空飛行。越南政府隨即發射多枚防空炮，將該機擊落。機上人員，除四名劫機份子外，其餘均獲救。這四名劫機份子，現正被關押在河內。越南政府表示，他們將對這四名劫機份子進行嚴厲懲處。此項消息，引起國際社會的廣泛關注。國際機師聯會主席，亦對此表示慰問。他表示，劫機行為，嚴重威脅航空安全，必須予以嚴懲。他希望，各國政府能加強合作，共同打擊劫機行為。

紀念蔣總統九一誕辰

台南北高速公路

台中石岡壩竣工按通水

【中央社台北廿一日電】蔣總統九一誕辰紀念，各界紛紛舉行慶祝活動。其中，台南北高速公路的竣工，尤為各界矚目。該路全長一百一十二公里，自一九六四年動工興建，歷時五年，現已告竣。該路之通車，將大大縮短台北至高雄之車程，對促進南部地區之經濟發展，具有重大意義。此外，台中石岡壩之竣工，亦為該地區之水利建設，增添一筆。該壩全長一千二百公尺，高一百一十公尺，現已竣工。該壩之建成，將可調節台中地區之水量，對農業生產，大有裨益。

日九月汽車出口

創史上最高紀錄

【路透社東京廿一日電】日本汽車出口，在九月份，創下歷史上最高紀錄。據統計，九月份日本汽車出口總量，達四萬五千五百輛，較去年同期增加百分之二十。其中，轎車出口一萬五千五百輛，貨車出口一萬一千輛，輕型車出口八千五百輛。日本汽車出口之增加，主要由於美國市場之需求增加。據悉，美國汽車進口商，對日本汽車之品質，極為稱讚。此外，日本汽車出口，亦在歐洲及東南亞地區，取得顯著增長。此項消息，引起國際社會之廣泛關注。人們認為，日本汽車出口之增加，將對日本經濟之發展，產生重大影響。

泰東北地區

有小孩出血症

【本報曼谷廿一日電】泰國東北地區，近日發生多起小孩出血症病例。據悉，這些小孩，多為三至五歲，症狀為鼻出血、牙齦出血、皮膚出血等。當地衛生部門，已採取緊急措施，對這些小孩進行治療。據初步調查，這些小孩，多為貧民，營養不良，抵抗力較弱。衛生部門呼籲，家長應注意小孩之營養，並加強對小孩之保護。此外，衛生部門亦已採取措施，對這些小孩之家庭，進行消毒。目前，這些小孩之病情，已趨穩定。衛生部門表示，將繼續關注此事，並採取必要措施，防止類似事件再次發生。

泰一村被夷平

高棉共軍兩度越境襲擊

泰五村民一兵兩警遭殺害

【本報曼谷廿一日電】泰國東北地區，近日發生多起高棉共軍襲擊事件。據悉，高棉共軍曾多次越境襲擊泰國村莊，造成多人傷亡。其中，泰五村最近發生一起襲擊事件，造成五名村民及一名警察死亡。此外，一名泰國士兵，亦在該村被殺害。泰國政府已採取緊急措施，對該地區進行戒嚴。泰國政府表示，將採取必要措施，打擊高棉共軍之襲擊行為。目前，該地區之局勢，仍趨緊張。泰國政府呼籲，村民應加強自衛，並注意安全。

大阪計劃

大阪計劃，旨在加強日本之國防力量。該計劃包括：增加軍費開支、加強海空軍建設、加強與盟國之合作等。據悉，大阪計劃之實施，將使日本之國防力量，得到顯著提高。此項計劃，引起國際社會之廣泛關注。人們認為，日本加強國防，將對亞洲之和平與穩定，產生重大影響。

日應該增強軍力

以對付蘇軍擴張。此項主張，認為日本應加強其國防力量，以應對蘇聯在亞洲之擴張。支持者認為，蘇聯在亞洲之擴張，已對日本之安全，構成威脅。因此，日本應採取必要措施，加強其國防。反對者則認為，日本應保持其和平政策，不應加強軍力。此項主張，引起國際社會之廣泛討論。

美駐泰軍事顧問

突減至僅四十人。此項消息，引起國際社會之廣泛關注。人們認為，美國減少在泰國之軍事顧問，將對泰國之安全，產生重大影響。泰國政府表示，將採取必要措施，確保國家安全。

華聲大華

映放天後。此項廣告，宣傳華聲大華之電影放映。廣告中稱，該片為一部精彩之動作片，將於近日在華聲大華上映。歡迎觀眾前往觀看。

利舞台

下期獻映：利舞台將於下期獻映一部精彩之電影。該片為一部動作片，情節緊張，動作精彩。歡迎觀眾前往觀看。

THE YOUNG DAUGHTER-IN-LAW

單咁毛點！簡片祇。此項廣告，宣傳一部名為《THE YOUNG DAUGHTER-IN-LAW》的電影。廣告中稱，該片為一部感人至深之愛情片，將於近日上映。歡迎觀眾前往觀看。

天明五場

獻映。此項廣告，宣傳天明戲院之電影放映。廣告中稱，該院將於近日獻映一部精彩之電影。歡迎觀眾前往觀看。

Death Flight

利舞台。此項廣告，宣傳利舞台之電影放映。廣告中稱，該片為一部精彩之動作片，將於近日在利舞台上映。歡迎觀眾前往觀看。

功夫小子

劉師傅向各位觀眾大老講幾句。此項廣告，宣傳一部名為《功夫小子》的電影。廣告中稱，該片為一部精彩之動作片，將於近日上映。歡迎觀眾前往觀看。

本港新聞

偽造六合彩票騙款疑案

化驗師供問題票據上 撕口及號碼格有膠水

【本報訊】偽造六合彩票騙款疑案，化驗師供稱，問題票據上撕口及號碼格有膠水。據悉，該案涉及一名男子，涉嫌偽造六合彩票，騙取大量現金。化驗師在檢驗過程中，發現票據上有明顯的撕口及膠水痕跡，這與真正的六合彩票不符。警方表示，將繼續追查此案，以揪出幕後主腦。

港九舉辦多項康樂活動

【本報訊】港九各界為慶祝聖誕，特舉辦多項康樂活動。這些活動包括聖誕聯歡會、聖誕晚會、聖誕義演等，旨在為市民提供一個歡樂的節日氣氛。此外，還有一些慈善機構舉辦的義賣活動，所得款項將用於支持社會福利事業。警方提醒市民，在參加活動時要注意安全，並遵守相關規定。

讓青少年享受正當娛樂

【本報訊】聖類斯青年團舉辦多項康樂活動，讓青少年享受正當娛樂。該團表示，將繼續舉辦各類活動，如戶外運動、音樂比賽、手工藝製作等，以豐富青少年的課餘生活，並培養他們的團隊精神和創造力。警方表示，將支持該團的活動，並提醒家長加強對子女的監管。

東頭邨深夜兇案 五人被斬傷

【本報訊】東頭邨深夜發生一宗兇案，五人被斬傷。警方接報後迅速趕到現場，但傷者已送院搶救。警方在現場發現了一些可疑的證物，並展開調查。據悉，傷者為一名男子，年約三十歲，在案發時正與幾名同伴在街上行走。警方呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

油蔴地安置區居民 促社署急設托兒所

【本報訊】油蔴地安置區居民，促社署急設托兒所。居民表示，由於安置區設施不完善，他們在照顧子女方面遇到很大困難。他們希望社署能儘快在安置區設立托兒所，以方便他們照顧子女。警方表示，將與社署溝通，並盡力解決居民的訴求。

華富邨華安樓酒店 石油氣爆炸東主重傷

【本報訊】華富邨華安樓酒店發生石油氣爆炸，東主重傷。警方接報後趕到現場，發現爆炸發生在酒店的廚房。東主在爆炸中受傷，目前仍在醫院接受治療。警方正在調查爆炸原因，並提醒市民注意用氣安全。

星展表港上市十五週年 設晚宴邀同業參加慶典

【本報訊】星展表港上市十五週年，設晚宴邀同業參加慶典。星展表表示，將舉辦一場盛大的晚宴，邀請同業及嘉賓參加，以慶祝這一重要時刻。晚宴將有精彩的表演和豐富的晚餐。警方表示，將確保活動順利進行。

大成十一號出版 何應欽談何梅協定

【本報訊】大成十一號出版，何應欽談何梅協定。何應欽在書中談到了何梅協定的背景及其對當時局勢的影響。他表示，何梅協定是一個重要的歷史事件，對中國的未來產生了深遠的影響。警方表示，將尊重作者的言論自由。

佳視紅樓聲勢浩大 觀眾大讚其有氣派

【本報訊】佳視紅樓聲勢浩大，觀眾大讚其有氣派。該劇自播出以來，受到了廣大觀眾的喜愛。觀眾認為，該劇不僅情節動人，而且演員的演技也非常出色。佳視表示，將繼續推出更多優質劇集，以滿足觀眾的需求。

吳思遠說大出意料 鹹濕紅樓夢趕登場

【本報訊】吳思遠說大出意料，鹹濕紅樓夢趕登場。吳思遠表示，他對該劇的播出感到非常興奮，並認為它將成為一部經典之作。該劇的播出也引發了社會的廣泛討論。警方表示，將關注該劇的播出情況，並確保其內容健康。

張徹起用姐姐 射鵰日內開拍

【本報訊】張徹起用姐姐，射鵰日內開拍。張徹表示，他非常看好姐姐的演技，並認為她將成為他的得力助手。該劇的開拍也標誌著姐姐的演藝事業邁出了重要的一步。警方表示，將支持該劇的拍攝工作。

王羽帶片赴美求售

【本報訊】王羽帶片赴美求售。王羽表示，他將帶著自己的作品赴美，尋求更多的發展機會。他希望能夠在美國市場上取得好成績，並為觀眾帶來更多優質作品。警方表示，將支持王羽的創作活動。

雷鳴版權賣邵氏 平恩劉家良事件

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，平恩劉家良事件。雷鳴表示，他將自己的版權賣給了邵氏，並對該公司的實力表示信心。平恩劉家良事件也引起了業界的關注。警方表示，將關注此事的發展。

一之風名著巴馬 會總夜馬馬拍

【本報訊】一之風名著巴馬，會總夜馬馬拍。該會表示，將舉辦一系列活動，以推廣巴馬名著。活動包括講座、展覽等，旨在提高公眾對巴馬名著的認識。警方表示，將支持該會的活動。

雷鳴版權賣邵氏 平恩劉家良事件

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，平恩劉家良事件。雷鳴表示，他將自己的版權賣給了邵氏，並對該公司的實力表示信心。平恩劉家良事件也引起了業界的關注。警方表示，將關注此事的發展。

張徹起用姐姐 射鵰日內開拍

【本報訊】張徹起用姐姐，射鵰日內開拍。張徹表示，他非常看好姐姐的演技，並認為她將成為他的得力助手。該劇的開拍也標誌著姐姐的演藝事業邁出了重要的一步。警方表示，將支持該劇的拍攝工作。

王羽帶片赴美求售

【本報訊】王羽帶片赴美求售。王羽表示，他將帶著自己的作品赴美，尋求更多的發展機會。他希望能夠在美國市場上取得好成績，並為觀眾帶來更多優質作品。警方表示，將支持王羽的創作活動。

雷鳴版權賣邵氏 平恩劉家良事件

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，平恩劉家良事件。雷鳴表示，他將自己的版權賣給了邵氏，並對該公司的實力表示信心。平恩劉家良事件也引起了業界的關注。警方表示，將關注此事的發展。

本港新聞

偽造六合彩票騙款疑案

化驗師供問題票據上 撕口及號碼格有膠水

【本報訊】六合彩票騙款疑案，化驗師供稱，問題票據上撕口及號碼格有膠水。據悉，化驗師在化驗過程中，發現問題票據上撕口及號碼格有膠水，且票據上的號碼與六合彩票的號碼不符。化驗師表示，問題票據上的號碼與六合彩票的號碼不符，且票據上的號碼與六合彩票的號碼不符。化驗師表示，問題票據上的號碼與六合彩票的號碼不符，且票據上的號碼與六合彩票的號碼不符。

港九舉辦多項康樂活動

讓青少年享受正當娛樂

【本報訊】港九各界為讓青少年享受正當娛樂，特舉辦多項康樂活動。據悉，港九各界為讓青少年享受正當娛樂，特舉辦多項康樂活動。據悉，港九各界為讓青少年享受正當娛樂，特舉辦多項康樂活動。據悉，港九各界為讓青少年享受正當娛樂，特舉辦多項康樂活動。

東頭郵局深夜兇案

五人被斬傷 巡捕員被槍殺

【本報訊】東頭郵局深夜發生一宗兇案，五人被斬傷，巡捕員被槍殺。據悉，東頭郵局深夜發生一宗兇案，五人被斬傷，巡捕員被槍殺。據悉，東頭郵局深夜發生一宗兇案，五人被斬傷，巡捕員被槍殺。據悉，東頭郵局深夜發生一宗兇案，五人被斬傷，巡捕員被槍殺。

油蔴地安置區居民 促社署急設托兒所

當局拒其要求 考慮向港督請願

【本報訊】油蔴地安置區居民，因當局拒絕其要求，考慮向港督請願。據悉，油蔴地安置區居民，因當局拒絕其要求，考慮向港督請願。據悉，油蔴地安置區居民，因當局拒絕其要求，考慮向港督請願。據悉，油蔴地安置區居民，因當局拒絕其要求，考慮向港督請願。

華裔小學運動大會

黃華強校長主持頒獎

【本報訊】華裔小學運動大會，黃華強校長主持頒獎。據悉，華裔小學運動大會，黃華強校長主持頒獎。據悉，華裔小學運動大會，黃華強校長主持頒獎。據悉，華裔小學運動大會，黃華強校長主持頒獎。

工務局會計員入獄

三萬三千餘元 入獄兩年

【本報訊】工務局會計員，因入獄兩年，三萬三千餘元。據悉，工務局會計員，因入獄兩年，三萬三千餘元。據悉，工務局會計員，因入獄兩年，三萬三千餘元。據悉，工務局會計員，因入獄兩年，三萬三千餘元。

大成十一月號出版

何應欽談何梅協定

【本報訊】大成十一月號出版，何應欽談何梅協定。據悉，大成十一月號出版，何應欽談何梅協定。據悉，大成十一月號出版，何應欽談何梅協定。據悉，大成十一月號出版，何應欽談何梅協定。

佳視紅樓聲勢浩大

觀眾大讚其有氣派

【本報訊】佳視紅樓聲勢浩大，觀眾大讚其有氣派。據悉，佳視紅樓聲勢浩大，觀眾大讚其有氣派。據悉，佳視紅樓聲勢浩大，觀眾大讚其有氣派。據悉，佳視紅樓聲勢浩大，觀眾大讚其有氣派。

射鵰白內開拍

張徹起用姐姐

【本報訊】射鵰白內開拍，張徹起用姐姐。據悉，射鵰白內開拍，張徹起用姐姐。據悉，射鵰白內開拍，張徹起用姐姐。據悉，射鵰白內開拍，張徹起用姐姐。

娛樂圈

【本報訊】娛樂圈動態，包括電影、電視、音樂等。據悉，娛樂圈動態，包括電影、電視、音樂等。據悉，娛樂圈動態，包括電影、電視、音樂等。據悉，娛樂圈動態，包括電影、電視、音樂等。

張盈真眼中的王羽

【本報訊】張盈真眼中的王羽，包括其演技、為人等。據悉，張盈真眼中的王羽，包括其演技、為人等。據悉，張盈真眼中的王羽，包括其演技、為人等。據悉，張盈真眼中的王羽，包括其演技、為人等。

雷鳴版權賣邵氏

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，包括其作品、合約等。據悉，雷鳴版權賣邵氏，包括其作品、合約等。據悉，雷鳴版權賣邵氏，包括其作品、合約等。據悉，雷鳴版權賣邵氏，包括其作品、合約等。

越劇紅樓夢三好

【本報訊】越劇紅樓夢三好，包括其演員、劇本等。據悉，越劇紅樓夢三好，包括其演員、劇本等。據悉，越劇紅樓夢三好，包括其演員、劇本等。據悉，越劇紅樓夢三好，包括其演員、劇本等。

佳視紅樓聲勢浩大

【本報訊】佳視紅樓聲勢浩大，觀眾大讚其有氣派。據悉，佳視紅樓聲勢浩大，觀眾大讚其有氣派。據悉，佳視紅樓聲勢浩大，觀眾大讚其有氣派。據悉，佳視紅樓聲勢浩大，觀眾大讚其有氣派。

射鵰白內開拍

【本報訊】射鵰白內開拍，張徹起用姐姐。據悉，射鵰白內開拍，張徹起用姐姐。據悉，射鵰白內開拍，張徹起用姐姐。據悉，射鵰白內開拍，張徹起用姐姐。

張盈真眼中的王羽

【本報訊】張盈真眼中的王羽，包括其演技、為人等。據悉，張盈真眼中的王羽，包括其演技、為人等。據悉，張盈真眼中的王羽，包括其演技、為人等。據悉，張盈真眼中的王羽，包括其演技、為人等。

雷鳴版權賣邵氏

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，包括其作品、合約等。據悉，雷鳴版權賣邵氏，包括其作品、合約等。據悉，雷鳴版權賣邵氏，包括其作品、合約等。據悉，雷鳴版權賣邵氏，包括其作品、合約等。

越劇紅樓夢三好

【本報訊】越劇紅樓夢三好，包括其演員、劇本等。據悉，越劇紅樓夢三好，包括其演員、劇本等。據悉，越劇紅樓夢三好，包括其演員、劇本等。據悉，越劇紅樓夢三好，包括其演員、劇本等。

射鵰白內開拍

【本報訊】射鵰白內開拍，張徹起用姐姐。據悉，射鵰白內開拍，張徹起用姐姐。據悉，射鵰白內開拍，張徹起用姐姐。據悉，射鵰白內開拍，張徹起用姐姐。

張盈真眼中的王羽

【本報訊】張盈真眼中的王羽，包括其演技、為人等。據悉，張盈真眼中的王羽，包括其演技、為人等。據悉，張盈真眼中的王羽，包括其演技、為人等。據悉，張盈真眼中的王羽，包括其演技、為人等。

雷鳴版權賣邵氏

【本報訊】雷鳴版權賣邵氏，包括其作品、合約等。據悉，雷鳴版權賣邵氏，包括其作品、合約等。據悉，雷鳴版權賣邵氏，包括其作品、合約等。據悉，雷鳴版權賣邵氏，包括其作品、合約等。

港會獲地利密集突擊勝望高

不然。港督仗威而將勢較高。今公班羅被派出巡步，但攻力方面仍有待改進。據報彭及那遜是時線上戰具設備的牌員，但因其餘缺額未足，故有孤掌難鳴之嘆。今伏卜公應以堅拒御法控探在內，引誘港會進攻，以消耗其主力，待得適當機會再作直趨進攻。這種態度，或使公便說會終局遲延不及，港會進攻必然在致敗地方進攻，希冀開起線銀兩，鞏固作戰信心。所以，公應設法令平撫是否可以保持得不失，將是他們搖動的勝負關鍵。

公應向屬所提的資糧供應進攻，雖云取效甚微。強派如南英及廈國皆只能小勝，並且顯得辛苦。港會屬所不完美，尤足以反映出現況。港會則研之強烈圖策及頭項攻勢，公依例可大抵用場。

據此而論，港會取勝復會相若半輸。

兩軍如下：

心步步行力一
路皆實在不不知，萬行
亦須七、八個鐘
全獲，惟正正是放行動
本身實力之完
等又引證記者於種種
館之元朗區六層的書

由政府康樂體育事務處及黃大仙區康樂協會聯合主辦，生力啤贊助之「黃大仙區籃球賽」已於十月廿九日（星期六）下

[illegible]

元朗體育會球員參

元朗體育會球員參加

【特約】沙田鄉議區議員、元朗體育會主席陳振賢，昨出席該會主辦之「元朗體育會足球賽」開幕禮，並親臨開球。陳主席在開球後，即向全體球員致詞，勉勵全體球員，在比賽中，要表現體育精神，要遵守規則，要尊重裁判，要尊重對手，要尊重觀眾。陳主席並表示，元朗體育會，一向致力於推廣足球運動，希望透過這項比賽，能激發市民對足球的興趣，並能透過足球運動，增進市民的健康，並能透過足球運動，增進市民之間的友誼。陳主席最後表示，元朗體育會，將繼續致力於推廣足球運動，並希望全體球員，能在全體市民的支持下，取得好成績。

元朗體育會，是由一群熱愛足球的熱心人士，於前年七月廿五日，在沙田鄉議區，正式成立。該會成立後，即積極參與各項足球比賽，並曾多次獲得冠軍。該會目前共有會員一百多名，並設有男女足球隊。該會並設有足球訓練班，歡迎各界人士參加。該會並設有足球裁判班，歡迎各界人士參加。該會並設有足球器材室，歡迎各界人士借用。該會並設有足球圖書館，歡迎各界人士借閱。該會並設有足球展覽室，歡迎各界人士參觀。該會並設有足球辦公室，歡迎各界人士洽談。該會並設有足球會所，歡迎各界人士休息。該會並設有足球停車場，歡迎各界人士停車。該會並設有足球廁所，歡迎各界人士使用。該會並設有足球飲水機，歡迎各界人士飲用。該會並設有足球垃圾桶，歡迎各界人士丟棄垃圾。該會並設有足球急救箱，歡迎各界人士使用。該會並設有足球保安人員，歡迎各界人士協助。該會並設有足球義工，歡迎各界人士協助。該會並設有足球贊助商，歡迎各界人士贊助。該會並設有足球廣告，歡迎各界人士刊登。該會並設有足球門票，歡迎各界人士購買。該會並設有足球獎品，歡迎各界人士領取。該會並設有足球紀念品，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念冊，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念章，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念牌，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念像，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念畫，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念書，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念報，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念刊，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念冊，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念章，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念牌，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念像，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念畫，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念書，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念報，歡迎各界人士購買。該會並設有足球紀念刊，歡迎各界人士購買。

（倫敦十月卅一日外電）若不受政治因素干擾的話，明年出席世界盃最後十六強之中，目前已有八隊肯定已獲決賽權。八支

[illegible]

賽，今晚在伊館場
甲一組賽後開戰

不選，帶一組的雄師
五十六員隊泳
一百公尺蝶泳
而僅輸去銀後於銀
牌賽便顯出色現
其姿態，雖成羣的新血
能得打出水刀意熱中
事，今晚舉，仗實屬
值得特別留意，警察真
力強壯，亦不能放鬆。

澳門網球旅遊
政會，日如來瑞
時在港
與陳仁權生
友愛，主責副

訪港友賽
網球隊

勝不疊世，門券收
學生一元，今晚
六時半（女子）
村東方。七時半

[illegible]

梁嘉文等。
足球總會定於
五十蛙左至右冠軍劉少芳、亞軍胡美娟、

[illegible]

二百八十四式

設已完畢，足額已定在本月起選出六支隊伍，分赴各區推行。大會主席陳華恭致開會詞，強調地政事務繁雜，希望各委員手不釋卷，在明月中多參加，有健全的心態動向，對建設及民衆生活均有貢獻。

北分區黨委會主席謝國榮、尖沙咀分區黨委會主席余祿佑、油蔴地市政事務主任楊福基等合主持剪綵。隨

[illegible]

第一名	男子甲組
P 漢密爾頓（港島） （香港長安街）	第二名
N 蘇利（男拔萃） （香港長安街）	第三名
A 羅素斯波爾（港島） （香港長安街）	第四名
S 許由（聖約翰） （香港長安街）	

[illegible]

聖約瑟醫院	男子
佐治五校	丙組
國慶學校	港島
男拔萃	英皇
聖約瑟	M貝利(左治)

張敬平（男拔萃）	男子
R 羅輝耀（港島）	
J T 卜克（港島）	
安真興（男拔萃）	
李兆鐸（男拔萃）	
鄧如光（聖約瑟）	
亞烈也奧斯（佐治五校）	
英慈的聖醫院 佐治五校	
丙組	
R 坎貝爾（港島）	
F 坎貝爾（港島）	
P 彭良（港島）	
M 法卡（港島）	
葉美蘭（男拔萃）	
M 坎卡士（港島）	
羅振平（男拔萃）	
F 畢伊（男拔萃）	
T 特立賓（國際）	
F 羅達（男拔萃）	
王文成（男拔萃）	
D 德恩威（國際）	
H 文倫（男拔萃）	
N 艾倫（港島）	
M 貝利（佐治五校）	
L 盧士偉（男拔萃）	
S 蕭士（港島）	
M 廣西（港島）	
康榮強（港島）	
M 西德（男拔萃）	
聖約瑟	
英慈的聖醫院	
港島男學校	

D 薛傳 (港島)
 喬安妮克拉克 (國際)
 港島
 T 史露納姆 (港島)
 S 托姆林森 佐治五校
 女拔萃
 J 奧利文赫 (佐治五校)
 D 樊姆絲刺 (聖佐治)
 聖佐治
 施慧明 (女拔)
 L 吳丹莉 (港)
 佐治五校

[illegible]

M 孟天(國際)
 A 盧夫(國際)
 L 字德森(國際)
 L 弗克林(佐治五校)
 P 麥卡德爾(聖佐治)
 瑪賽伊(國際)
 A 勒士頓(港島)
 M 妮莉絲(國際)
 C 弗克林(佐治五校)
 E 基爾(國際)
 P 博賴頓(佐治五校)
 胡川明(女校)
 R 瑪賽伊(國際)

N 孟買(印度)	P 麥加利銀行(紐佐治港島)	M 妮利絲(國際)	P 博爾頓(佐治五級)
A 盧夫(國際)	澤基(國際)	C 弗林克(佐治五級)	H 胡川蘭(女校)
L 平播斯(國際)	A 勒士頓(港島)	E 蓋里(國際)	R 瑞嘉伊(女校)
L 弗克林(紐佐治五級)	M 孟買(國際)	P 麥卡梯爾特(港島)	S 史提特(女校)
安墨非(港島)	M 孟買(港島)	P 博爾頓(紐佐治五級)	S 史提特燕南(國際)
A 墨爾(港島)	士頓(港島)	女拔萃	紐佐治
英皇佐治五級 香港國際學校	港島	佐治五級	

第五名	A里布 (佐治五校)	第六名	P克鷹 (佐治五校)
	P克鷹 (佐治五校)		熊威林 (男校萃)

[illegible]

余博初(喇沙) N 阿斯廷(港島) 陳瑞祺 喇沙

余博嗣(刺沙)	K 阿斯廷(港島)	廿九秒二五
王京(國隙)	C 傅美爾(刺沙)	一分十一秒五
特拉雅斯(國隙)	K 傑奧斯(國隙)	二分廿三秒三(新)
剛發律(國隙)	R 奧登(刺沙)	卅一秒〇五
李德治(聖佐治)	R 歐士士(佐治五校)	四〇秒五五
M 利(港島)	R 歐士士(佐治五校)	分卅秒二五(新)
R 蘭利(佐治五校)	雷(國隙)(奧發赤)	卅六秒二五(新)
刺沙	陳地獄	二分廿二秒七

葉文瑩（女拔萃）
YN彭受（港島）
K區非（聖佐治）
J博爾頓（聖佐治）
香港瑪利諾
九龍瑪利諾

[illegible]

K 賀普金藤(港島)
 J 羅漢源(港島)
 T 布賴恩(聖佐治)
 崔美珍(女拔萃)
 胡川明(女拔萃)
 L 巴倫(港島)
 呂啟軒(女拔萃)

K翼寶(金澤) 港島
T河原(聖佐治)
胡川昭(女校卒)
H秋明(佐波五枝)
S史特林(歐陽)
九龍通利話
女校卒

J通寶(港島)
崔美芬(女校卒)
L巴德(港島)
孤歌琴(女校卒)
E玉蓮(歐陽)
程佑倫
九龍通利話

四六秒
四秒七
一分三秒一
二秒七
二分四秒五
二分四秒五
二分十秒(新)
二分十秒一五(新)

六十一個工商街坊團體

黃篤修表示全年行夏令時間打鑿生產力
標準時間增加耗電之說無根據

(港訊) 中華總商會合會長黃修修表示，關於本港國際貨捐一時間問題，該會曾在一九七一年，已促請政府放棄多兩季時間限制，而今年改用標準時間，即格林威治時間加八小時，並獲本港工商界支持。

藥治動機既屬便利，該會亦會與十個工商團體開會交換意見，一致促成實施。該會又謂，在時間限制加八小時，更適合國際環境，而團體標榜包括中華總商會、九龍商會、區商會、貨務協會、九龍區大企業主及各界。

校除國學常識問答
首場週日港台播出

[illegible]

該會所舉行青少年康樂會暨離位遊戲及區內數百兒童參加。

該會所舉行青少年康樂會暨攤位遊戲區內數百兒童參加。

黑社會人物活躍鯽魚涌警方應注意

[illegible]

編輯先生：中國人取英文名，相信是近三十年的事。香港為英國殖民地，戰後英文書信，學生們均以有英文名為時髦。

香港及爲何有一個英文名時，有人理直氣壯地回答：「多一個名有何不好。道理由看來很簡單，且此實為英文書信之便。」

當然，且此實為英文書信之便。多一個名固然並沒有什麼不好，但爲

[illegible]

一九七七年第二七四九宗

原告：CHRISTIAN DIOR S.A.R.L.
被告：SNOW WHITE SHOES CO. (一商號)
於內庭由奧干拿法官聆訊

於附訊原告及被告雙方代表律師陳詞後業經兩同意並訂令如下：

一、永久禁制被告無論其本人、合夥人、僱員或代理人或以其他任何方法侵犯原告於其原裝包裝及／或其含舊貨之物品上之版權；即製造、引致他人製造、出售或提供出賣之手袋及／或鑲有此等手袋及／或縫之布料上之圖案及設計與原告所用之布料之圖案及設計完全相同或大體上類似者；並禁止被告以其他任何方法於未經原告批准而複製原告上述之商標或產品。

二、永久禁制被告無論其本人、合夥人、僱員或代理人或以其他任何方法作以下事項：即侵犯原告之香港註冊商標一九七七年第 918 號即“C D”標誌及／或一九七五年第 785 號即“CHRISTIAN DIOR”標誌。

三、永久禁制被告無論其本人、合夥人、僱員或代理人或以其他任何方法作以下事項：即影射、引致、促使或協助他人以非原告產品之手袋影射為原告之產品並以此等使用布料上與原告所用布料上之圖案及設計完全相同或大體上類似之圖案及設計或任何類似上之模倣。

四、永久禁制被告個人無論其本人、合夥人、僱員或代理人或以其他任何方法作以下事項：即影射、引致、促使或協助他人以非原告產品之手袋影射為原告之產品並以此等使用香港註冊商標一九七七年第 918 號或一九七五年第七八五號類似或近似的商標。

五、被告於一九七七年十月二十一號或之前向原告交出KENNETH-BOEY 之管轄權附及及圖樣圖稿“KB-11”內所載之款式及類別之手袋以及類似於同一圖稿內出示之附有“CD”字樣之紙及／或布料。

六、被告於一九七七年十月二十八日或之前以管轄或管轄方式披露一切有關其手袋之來源、分配及銷售之情形；此等手袋須有與原告產品上圖案及設計完全相同或大體上類似之圖案及設計並有足為證明被告香港註冊商標一九七七年第 918 號及／或一九七五年第 785 號之標誌或任何足以影射原告產品之手袋而擁有或銷售該等手袋自上述所定之禁制令有抵禦者。

七、被告向原告應付數目元作為賠償損失。

八、被告向原告應付此案之管轄權扣此項申請之費用，如雙方未能同意則由法庭評定放棄。

九、此禁制方可適用大律師代表退出庭。

一九七七年十月十四日

梅賢玉 經理司

啓者：若閣下即上述之被告SNOW WHITE SHOES CO.（一面鏡）未能遵守此指令則將會向閣下展開執行法令手續以強使閣下遵守此指令閣下並可能被控藐視法庭罪。

一九七七年十月二十七日

原告代表律師
的近律師行

啓者：若上述之SNOW WHITE SHOES CO.（一面鏡）就於遵守此指令則將會向閣下CHUNG WAI LAN身爲上述之SNOW WHITE SHOES CO.（一面鏡）之獨家發言人應執行法令手續以強使該SNOW WHITE SHOES CO.（一面鏡）遵守此指令閣下並可能被控藐視法庭罪。

一九七七年十月二十七日

原告代表律師
的近律師行

[illegible]

近來西區通衢繁盛，主要由有熟煙土關係的烟商，例如由東邊至西邊這批，拖起煙土，至西區來運銷，左偏偏的才鋪平不了，不久又有熟煙土關係的烟商，如杜國環往來，

經紀辦事處示
香港物業交易所自
上星期公佈歷示經紀辦
事處示範單位以來，備
外來歡迎，電話查詢
黎惠東主編
「象棋生」
今日出版

今日新聞

○及報告者，經絕不絕之現爲方便各界人士，特將此項新聞延至晚上七時三十分鐘，歡迎閱報諸君。

各持牌經紀之申請，部份已在審核中，三要素或條件在於人、事、物。又已於前次交易所所爲提高持牌經紀服務水準，已定於短期內，開辦一講解訓練等，可謂關係公共之演出。

由史丹尼應邀之「豪傑生活」一月一日出版，各處均有代售。

該刊內容有：關心我的錢袋、娶一個好太太、找朋友的情、友、胡蝶要訪、的演出。

美國提供本港利用

及研究發展是它新資料供不應求。用者須知，這個小服務區的廣播器材的使用，昨天由生產電力促進中心，由美國聯邦商務和美國郵政之商業部所轄的一個工作計畫的轉讓中加以介紹。

昨天的示範顯示，是由國技術資料服務處、吳士先生和加伯·德恩，圖資技術資料服務處現有一百萬份資料，供於用戶所有權狀態。

圖資技術資料服務處，是美國政府商標之代理，集中所有用於之研究計劃結果的資料，並且包括有由商業私人企業進出所用之資料。所以這些研究資料都集中在地方中心辦事處內，可以供各該地之用戶利用。在洛杉磯辦事處內，專人負責安排。

奉移九龍殯儀館治喪謹擇一九
一月二日（星期三）上午十一時

二月二日（星期三）下午二時在該館大禮堂辭靈隨即出港柴灣華人永遠墳場哀此報

杖期夫傅炳生

志民 蔣

率子森良息王

女景華

孫男杰 孫女 慈莉

九龍寶儀館

九龍楓樹街
電話：三一

毛雲龍律

七七年十月三十一日

關母黃太夫人

昨(卅一)日在香港殯儀
親臨執紼 惠賜厚賻
均均感哀此佈

不孝男 關鈺昂 黃楚
關鈺珍 李惠

孫男 關鈺輝 黃楚棠
關鈺輝 關瑞棠

先夫關家銓府君於
月三十日下午六時在美和醫院
居七十一歲壽終香港殯殮

日(星期三)上午十一時在
息德拜隨即出現安葬渾扶林

妻 關鄭肖

李男 雄 體雄
義 義 康義

女 蘭如

孫男 孫男
孫女 孫女

治喪處 香港殯儀館

率男綾光娘

女種如

治更虛 香港藥行

孫男續後
孫女承祿

此丸專治婦女經期不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕，服之立見奇效。每盒一元。

館治喪謹擇一九

大傳病生
 志民 蔣
 連墳場哀此報

女景華

孫男杰
孫女
慧莉

本港新聞

本屆第二次仁風義舉 旅港寧波同鄉會 兩萬元響應助學

【本報訊】旅港寧波同鄉會，為響應本屆第二次仁風義舉，特發起助學運動，並獲得各界人士熱烈響應。據悉，該會已收到各界捐款共計兩萬元，將全數撥充助學之用。此項助學運動，旨在幫助貧苦學生，促進教育事業之發展。該會表示，將繼續擴大宣傳，爭取更多人士參與，以達助學之目的。



協助工商機構人員明瞭能源問題 四位能源問題專家 月中主持研討會議

【本報訊】由香港貿易發展局、香港工業總會及香港工程師學會聯合主辦之「能源問題研討會」，將於本月中旬舉行。屆時將有四位能源問題專家主持研討，協助工商機構人員明瞭能源問題。研討會將探討能源之重要性、能源之供應及節約能源之方法等。專家們將根據香港之實際情況，提供具體之建議及方案。此項研討會旨在提高工商機構對能源問題之認識，並促進能源之有效利用。



機場設施資料顯示器 指導旅客認領行李

【本報訊】香港國際機場管理局，為方便旅客認領行李，特在機場設立「機場設施資料顯示器」。該顯示器將提供有關行李認領之詳細資料，包括行李之來源、目的地及認領時間等。旅客可根據顯示器之指示，前往指定之行李認領處。此項設施之設立，旨在提高行李認領之效率，並減少旅客之等候時間。機場管理局表示，將繼續改善機場設施，為旅客提供更優質之服務。



大東通訊系統公司 介紹全自動提款機

【本報訊】大東通訊系統公司，最近推出了一種全自動提款機。該提款機具有操作簡便、安全可靠之特點，可為客戶提供24小時之服務。大東通訊系統公司表示，該提款機之推出，旨在滿足客戶之需求，並提高公司之服務水平。該提款機已安裝於多個地點，並獲得客戶之廣泛好評。大東通訊系統公司將繼續致力於研發新產品，為客戶提供更優質之服務。



紅魔隊降臨 十名成員今抵港

【本報訊】由十名成員組之「紅魔隊」，將於今日抵達香港。該隊成員均為知名人士，將在港進行一系列之活動。紅魔隊之成員表示，他們很高興能來到香港，並希望透過此次活動，能與香港之民眾建立更緊密之聯繫。他們將在港舉行多場演講及座談會，分享他們之經驗及心得。紅魔隊之成員還將參觀香港之各項設施，並與當地的年輕人交流。此項活動旨在促進文化交流，並提高香港之知名度。

製衣業訓練局 製衣業訓練中心

葵涌荔景山路地段313

製衣業訓練中心主旨在為香港製衣業訓練技術工人。凡有志於製衣業之人士，均可報名參加。中心提供之課程包括縫紉、裁剪、設計等。中心之設備完善，並有經驗之導師指導。中心之課程旨在提高學員之技術水平，並為製衣業培養人才。中心之課程費用低廉，並可申請政府資助。中心之課程將於本月中旬開始，歡迎報名。

生產技工	部門	現有缺額	備註
縫紉工			
針織工			
縫紉工			
縫紉工			
縫紉工			
縫紉工			

灣仔昨日展開 清潔街市運動

灣仔區各界人士，昨日展開清潔街市運動。活動旨在提高市民之環保意識，並保持街市之整潔。活動內容包括清理街市垃圾、檢查攤位衛生等。灣仔區各界人士表示，他們很高興能參與此項活動，並希望透過此項活動，能為灣仔區之環境貢獻一份力量。清潔街市運動將持續進行，歡迎市民踴躍參加。

工業總會廿九日主辦 液體顯微鏡研討會

工業總會將於本月二十九日主辦液體顯微鏡研討會。研討會將探討液體顯微鏡之原理、構造及應用。研討會將邀請專家主持，並提供實驗機會。研討會旨在提高工業界對液體顯微鏡之認識，並促進其在工業中之應用。研討會將於下午二時開始，歡迎參加。

電燈公司委蕭惠然 第一位女性工程師

電燈公司最近委任蕭惠然為第一位女性工程師。蕭惠然在電燈行業擁有豐富之經驗，並曾參與多項重要工程。蕭惠然之委任，旨在提高電燈公司之技術水平，並為女性員工提供發展機會。蕭惠然表示，她很高興能擔任此項職務，並承諾將全力以赴，為公司之發展貢獻力量。電燈公司表示，將繼續致力於技術創新，並為員工提供良好之發展平台。

本港某大銀行 行政訓練部增聘專員

該部門為其管理環球業務之集團，專門訓練行政人員。大部份課程均在海外舉辦。該部門之工作包括評估適應訓練之各項需要，發展訓練之教材及講授實際之訓練課程。該部門不久即將推行一項程式設計之學習計劃。應聘者不論男女，必須持有工商管理或其他商科之學位，或同等之專業資格，並有三至五年之商業經驗。應聘者如具有人事管理方面之經驗及曾參加公司內部舉辦之管理輔導訓練課程者，均予優先考慮。應聘者又須具有主要行政管理及輔導訓練之技能，並認識現代管理教育之思想及趨勢。應聘者以具有銀行業務及商業電腦化之知識者為佳，但並非重點。薪金起點在二千五百元至四千五百元之間，視應聘者之經驗及學歷而定。受聘者先簽訂合約一年，適合之受聘者於到期後再簽訂續約，或有機會轉為永久性之職員。應聘者須列明年齡、學歷、以往之經驗及現職之薪酬等投寄本報信箱第十二號，人事部任收。

遷址通告

請光臨莊士 禮品中心新址

香港銅鑼灣 怡和街9-15號 莊士發展大廈地下 電話：5-798376

先施有限公司開派股息通告

本公司訂於十一月一日開派一九七六年度股息。凡我股東請到本公司總行領取股息收據，並依照印發之支票或支票領取股息。派息時間：上午十時至下午四時，星期日停派。

石蔭石蔭兩座屋邨 新托兒所明春啟用

油蔭地居民可利用該等設備。油蔭地居民可前往該等設備，以方便其子女之教育。該等設備將於明年春季啟用，屆時將為油蔭地居民提供更多之便利。居民可前往該等設備，以了解詳情。該等設備之啟用，旨在提高油蔭地居民之生活水平，並為其子女提供更好的教育機會。居民可前往該等設備，以了解詳情。

香港房屋協會 第三屆管理委員會主席：麥炳南

香港房屋協會第三屆管理委員會主席為麥炳南。麥炳南在房屋管理方面有豐富之經驗，並曾擔任多個重要職務。麥炳南之當選，旨在提高香港房屋協會之管理水平，並為市民提供更好的服務。麥炳南表示，他很高興能擔任此項職務，並承諾將全力以赴，為市民之利益而工作。香港房屋協會表示，將繼續致力於改善房屋管理，並為市民提供更高質素之服務。

利華園業主大會通告

利華園業主大會將於本月二十九日舉行。會議將討論有關利華園之各項事宜，包括管理費之收取、維修工程之安排等。業主應踴躍參加，以表達其意見。會議將於下午二時開始，歡迎參加。

申請歸化英籍啟事

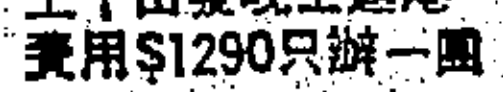
凡符合條件之人士，均可申請歸化英籍。申請人須符合一定的條件，包括在港居住之時間、年齡等。申請人可前往有關部門辦理申請手續。申請人應提供真實之資料，並遵守相關之法律法規。申請人可前往有關部門辦理申請手續。

金城餐廳 離職啟事

金城餐廳因業務需要，現正進行人員調整。凡在金城餐廳工作之員工，如有離職意向，請於本月二十九日前向有關部門辦理離職手續。離職員工應交還所有工作證件，並結清相關之帳目。金城餐廳表示，將對離職員工之工作表現表示感謝，並祝其未來發展順利。

香港政府公佈 拍賣名貴郵票

香港政府將於本月二十九日拍賣名貴郵票。拍賣之郵票包括多種主題，如風景、人物等。拍賣之郵票數量有限，欲購從速。拍賣之郵票將以公開方式進行，歡迎市民踴躍參加。拍賣之郵票將由香港政府負責拍賣，保證公平、公正。拍賣之郵票將於本月二十九日開始，歡迎參加。



聖誕加班
A 全足是六天 \$1290
12月19, 20, 28, 29, 30, 31,
1月1, 2日
B 全足是七天 \$1290
12月18, 20, 28, 30,
1月1, 2, 3日

●航空公司、各大酒店及旅遊機構特別贊助，無論酒店、膳食、交通均勝人
●樂捐捐項，盡在在官署，兒幼及殘疾者，可獲特別照顧
●全部採用「全港各界」籌款，凡各界人士，均可參加，如四晚不同情懷及總會節目
●「全港各界」籌款，已於去年訂定，經無誤地籌款之款
●特備旅行支票，由專人講解各項入境手續及旅遊知識
●把總籌款之領事館服務，特為團員安排夜遊節目
●聘請菲律賓旅遊協會認可之導遊導遊，常帶深入了解當地風土人情
●每月十多個團出發，成行率已達萬分，報名情況歡迎與其旅行團作比較

第一天 香港—馬尼拉(住宿花園大酒店)
第二天 馬尼拉市區遊歷—大谷池(火山湖)—登峯夜總會
(住宿花園大酒店)
第三天 馬尼拉—宿尼夜總會(住宿松園大酒店)
第四天 馬尼拉—馬尼拉—亞蘭達 燒烤營火舞會
(住宿假日夏宮大酒店)
第五天 艾蘭迪—亞蘭達—海上海灘(住宿假日夏宮大酒店)
第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARD'S 夜總會
(住宿花園大酒店)
第七天 馬尼拉—香港

聯合贊助

\$1290

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

博覽		5-438871 5-438801
菲律賓碧瑤 七天貴賓園 特價 飛機來回宿務、四晚住宿連 早餐、新設豪華大酒店。 11月1,2,5,7,8,11,13,14		韓日福岡板門店 華克山莊豪華團 五天 \$1790 逢星期三依時出發 回程可自由選擇台北
曼谷芭堤雅 古堡園無邊 五次夜總會 六天 \$1580 逢週二、六日出發		台灣阿里山 之蘇城特價 九天 \$1460 逢週一、三、五、日、六 阿里山、梨山、翠峰、天池 逢星期三六出發
香港德輔道中李寶椿大廈421室		

漢誠 K-889734
H-438221
438231

菲律賓 (七天) \$ 1290	暢遊寶島 住宿圓山 七天 \$ 1190
	九天 \$ 1290

出發：逢星期日

九龍旺角膠創與大廈415室 樓3
香港中環李賀街大廈512室

晏谷 六天 \$1550 韓國 西人阿申郎
 六天萬提雅 產調主出發 \$1699
台灣 九天貴賓團 \$1690
 10月29、11月12、12月10、23、24日
 特價各地簽證、代售機票

榮泰 3-944255
旅遊公司

韓國 漢城 五天旅遊團
板門店, 華克山莊

* 逢星期五早上乘華航專人頭艙出發
* 回程於晚上抵港 (或停台北, 高雄不收費)

特價 \$1890 旅遊: 星加坡, 呂宋島, 檀香島, 台北
(包括簽證費) 博物館, 自然歷史, 東方博物館
樂園, 太平洋酒店夜總會

酒店: 日本福岡第一大酒店 (過境一天)
漢城最新最豪華之巴爾沙酒店
華克山莊設有賭博之別墅式酒店

旺角皇后大道中 728 號地下

寶華	旅業	3-689291	四線
		5-456199	四線

	菲律賓	特選阿里山芝麻城
	七天團	七天豪華組 \$1790
		四天天蘭山 \$1590
		四天天蘭山 \$1050
		全程九天 \$1500
	\$1290	代辦台灣簽證

凡參加本社團友，免費代購旅行保險

代售各大航空公司

學生，旅遊，移民，機票及簽證

九龍大沙咀星架坡1521

 **宜泰** 旅遊有限公司
3-960295-8

聖誕新年 **台灣**

九天阿里山芝蔴城豪華團國
\$1780 (逢週) 24/12 5/2
十天青年合歡山豪華團國
\$1280 (國團) 23/12 5/2

九天台灣阿里山豪華旅遊團 (逢週六出發)
九天台灣阿里山豪華旅遊團 \$1510 (週六) 5/2
菲律賓七天 \$1290 (國內機票回贈35%)
韓國五天豪華遊 \$1790 (逢星期六出發)
曼谷包機雅五天天 \$1490 (逢星期六出發)

代辦各國簽證, 代訂各地機票
旅遊來電宜泰, 便宜又愉快

九龍南道655號胡社生行907-8室

怡樂遊覽社

K +852 0022
K -6827272

泰國証
直接掛牌

怡神
快樂

寶島遊

(送週末四段)

阿里山九天 \$1750
九天酬賓團 \$1500
七天貴賓團 \$1550
台北四天組 \$1050

菲律賓七天

\$1290

11, 12, 5, 7, 8
11, 13, 14, 17, 19

曼谷芭堤雅

五天

\$1490

- 食宿一流
- 代辦各地機票簽證
- 行禮妥當
- 簽證無誤請早發來

九龍尖沙咀彌敦道50號

電話：大灣(02)2611 怡樂社

英鎊買盤迭增市值挺力

為六六點一分百約升，元港四一點零起升，四三點八的前週一比，元港八四點八價間中值錢內索

緊轉根銀半厘四至升再息拆內業市港

【本報訊】英鎊買盤迭增，市值挺力，昨升六六點一分，約升百分之零點一。港幣昨日亦隨之上升，由四三點八八起，升四三點九四，升幅為六點。昨日港幣升幅，較前週之四三點八八，升幅為八點。昨日港幣升幅，較前週之四三點八八，升幅為八點。昨日港幣升幅，較前週之四三點八八，升幅為八點。

英鎊買盤迭增市值挺力

為六六點一分百約升，元港四一點零起升，四三點八的前週一比，元港八四點八價間中值錢內索

緊轉根銀半厘四至升再息拆內業市港

【本報訊】英鎊買盤迭增，市值挺力，昨升六六點一分，約升百分之零點一。港幣昨日亦隨之上升，由四三點八八起，升四三點九四，升幅為六點。昨日港幣升幅，較前週之四三點八八，升幅為八點。昨日港幣升幅，較前週之四三點八八，升幅為八點。

港金銀界預料值略浮升

並無大幅正式升值可能 港資調英套息買股不多

【本報訊】金銀界預料值略浮升，並無大幅正式升值可能。港資調英套息買股不多。昨日金銀界預料值略浮升，並無大幅正式升值可能。港資調英套息買股不多。

幼中紗銷增一成

租支紗銷量比上月增百分之十，紗商在襪紗交會

【本報訊】幼中紗銷增一成，租支紗銷量比上月增百分之十，紗商在襪紗交會。昨日幼中紗銷增一成，租支紗銷量比上月增百分之十，紗商在襪紗交會。

印尼保護本產工業

合織品入口稅大增 無異禁止外貨輸入

【本報訊】印尼保護本產工業，合織品入口稅大增，無異禁止外貨輸入。昨日印尼保護本產工業，合織品入口稅大增，無異禁止外貨輸入。

燈芯絨布供不應求

分向台穗大量訂購 布廠部份生產，加工處理起貨

【本報訊】燈芯絨布供不應求，分向台穗大量訂購，布廠部份生產，加工處理起貨。昨日燈芯絨布供不應求，分向台穗大量訂購，布廠部份生產，加工處理起貨。

香港金銀行情

項目	價格
金條	1790
金幣	1780
銀條	1770
銀幣	1760

英鎊價上升

黃金稍低跌

【本報訊】英鎊價上升，黃金稍低跌。昨日英鎊價上升，黃金稍低跌。

棉市交投續活

做價輕微揚 五三索價六六萬美元

【本報訊】棉市交投續活，做價輕微揚，五三索價六六萬美元。昨日棉市交投續活，做價輕微揚，五三索價六六萬美元。

成衣紡織品去銷量

元餘萬千二億八值去月八首 五點八少減年去較

【本報訊】成衣紡織品去銷量，元餘萬千二億八值去月八首，五點八少減年去較。昨日成衣紡織品去銷量，元餘萬千二億八值去月八首，五點八少減年去較。

國際股市金融行情

項目	價格
倫敦股市	1790
紐約股市	1780
東京股市	1770

華僑經濟

出口定單依然維持低水平

歐市數月經濟不會有改善

歐市數月經濟不會有改善，出口定單依然維持低水平。美經濟放緩有通貨膨脹新壓力。

（本報訊）歐市數月經濟不會有改善，出口定單依然維持低水平。美經濟放緩有通貨膨脹新壓力。

（本報訊）歐市數月經濟不會有改善，出口定單依然維持低水平。美經濟放緩有通貨膨脹新壓力。

（本報訊）歐市數月經濟不會有改善，出口定單依然維持低水平。美經濟放緩有通貨膨脹新壓力。

（本報訊）歐市數月經濟不會有改善，出口定單依然維持低水平。美經濟放緩有通貨膨脹新壓力。

（本報訊）歐市數月經濟不會有改善，出口定單依然維持低水平。美經濟放緩有通貨膨脹新壓力。

（本報訊）歐市數月經濟不會有改善，出口定單依然維持低水平。美經濟放緩有通貨膨脹新壓力。

（本報訊）歐市數月經濟不會有改善，出口定單依然維持低水平。美經濟放緩有通貨膨脹新壓力。

美農產輸出額下降

導致夏季赤字增加

美農產輸出額下降，導致夏季赤字增加。

（本報訊）美農產輸出額下降，導致夏季赤字增加。

（本報訊）美農產輸出額下降，導致夏季赤字增加。

（本報訊）美農產輸出額下降，導致夏季赤字增加。

（本報訊）美農產輸出額下降，導致夏季赤字增加。

（本報訊）美農產輸出額下降，導致夏季赤字增加。

（本報訊）美農產輸出額下降，導致夏季赤字增加。

（本報訊）美農產輸出額下降，導致夏季赤字增加。

市股京東

升回跌止

市股京東升回跌止。

（本報訊）市股京東升回跌止。

（本報訊）市股京東升回跌止。

（本報訊）市股京東升回跌止。

（本報訊）市股京東升回跌止。

（本報訊）市股京東升回跌止。

（本報訊）市股京東升回跌止。

（本報訊）市股京東升回跌止。

凱利

巨金兩獎

凱利巨金兩獎。

（本報訊）凱利巨金兩獎。

（本報訊）凱利巨金兩獎。

（本報訊）凱利巨金兩獎。

（本報訊）凱利巨金兩獎。

（本報訊）凱利巨金兩獎。

（本報訊）凱利巨金兩獎。

（本報訊）凱利巨金兩獎。

先領遙遙

紀錄座

先領遙遙紀錄座。

（本報訊）先領遙遙紀錄座。

（本報訊）先領遙遙紀錄座。

（本報訊）先領遙遙紀錄座。

（本報訊）先領遙遙紀錄座。

（本報訊）先領遙遙紀錄座。

（本報訊）先領遙遙紀錄座。

（本報訊）先領遙遙紀錄座。

後天

麗京金大百海

麗京金大百海。後天麗京金大百海。

花女而

PRINCESS CHEUNG PING

花女而 PRINCESS CHEUNG PING。花女而 PRINCESS CHEUNG PING。

新樂

樂聲

新樂樂聲。新樂樂聲。

克坦大戰

克坦大戰

克坦大戰。克坦大戰。

[illegible]

[illegible]

旅遊介紹
 專欄廣告
 每寸位：限排兩格高
 每天收費卅六元
 不折不扣上期收費
 每日下午五時截稿
 賜洽處

方便讀者 選擇旅遊

時代旅遊公司 5-44084411
 中區電話 267-2755 大區 1002 密西沙加 11
美加澳洲 旅遊服務
 簽證 澳洲 小時辦公

特快中華民國護照\$180綠印同價
印尼旅遊探親經商快證綠印均可
泰證020法國簽證\$100比利時300
英國護照

<p>八天勝九天 中華之光 台灣八天環島豪華遊 費用 \$1,690 *逢星期日出發* 限非假期 菲律賓(曼谷)七天 \$180 住宿：麗尼拔酒店、新嘉坡、檳城各大酒店 11月6, 11, 17, 23, 29日、12月6, 11, 17, 23, 29日</p>	<p>八天勝九天 中華之光 台灣八天環島豪華遊 中華航空公司 鼎力贊助 費用 \$1,690 *逢星期日出發* 《本團三大特點》：1. 機票優惠 2. 11晚台北、晚遊20名勝。 3. 贈送新嘉坡、曼谷、檳城各大酒店、遊覽車、餐食、門票、保險、簽證、行李。 住宿：麗尼拔酒店、新嘉坡、檳城各大酒店 11月6, 11, 17, 23, 29日、12月6, 11, 17, 23, 29日</p>	<p>馬·星·菲 10天超級豪華遊覽團 \$ 2850 住宿：美輪、豐頂、阿波羅、四季風大酒店 12月16日、1月6日、2月6日、3月17日</p>	<p>採用最先進之 747SP 豪華特快客機直航美國  歡迎垂詢各大航空公司 往美加機票</p>
---	--	---	--

妙麗旅遊

大贈送

凡參加下列各國團奉送
意大利最新款高級皮包
或高級皮帶價值\$110

台灣

九天環島 豪華超值團

全程祇收 \$1599

11月26日
12月10, 22, 23, 24日

- 招待豪華及芝蔴城
- 住宿圓山、芝蔴城等大酒店。
- 噴射機往花蓮。

美加

美國四岸10天	\$4950
美加四岸14天	\$6550
美加四岸11天	\$5450
美加兩城14天	\$8550

東西岸環遊19天

全程祇收 \$8888

美國東西岸19天

全程祇收 \$7990

11月12, 19日 12月23, 24日

日本

高級豪華超值團

11月19, 26 12月24, 25

本州六天豪華遊

全程祇收 \$2,080

本州八天豪華遊

全程祇收 \$3,580

鹿兒島九州本州七天遊

10月22日 \$2840

菲島假期

- 特別推出707香檳客機，寬敞舒適，絕非狹窄蚊形機。
- 住馬尼拉花園、碧瑤最新最高貴之松園大酒店，渡假勝地——艾蘭迪皇宮酒店。
- 內航機往返碧瑤市。
- 四晚不同情調夜總會，包括最高尚之EDUARDO'S夜總會等。
- 全程採用高級舒適冷氣遊覽車。
- 菲國府邸司之專車接送游踪調解。應酬豐富。

領隊隨團服務，非一般鳥合之眾可比。

妙麗旅遊

發展有限公司

九龍尖沙咀河內道十號 電話：3-660301-6

香港中環其昌大廈地下 電話：5-256655

有設樂影浪戲園中心報名處
電話：3-676449

超值七天 \$1190

慶祝星洲分行開幕酬賓大贈送
由今天起如不要贈品祇收 \$1190

11月5, 11, 17, 23, 29日
12月5, 11, 17, 23, 29日

\$1188

Fantastic Filippine

笑哈哈
菲島豪華團

七天暢遊 菲律賓

馬尼拉—碧瑤—蠟島樂園—百勝灘

飛機來回碧瑤，免除長達六小時巴士顛簸之苦，暢遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖，菲島文化村，百勝灘瀑布，豪華海上賭場，文蘭細波假勝地，遊覽最新渡假地—蠟島樂園，參觀精采蘭雅，住宿五星酒店，如馬尼拉花園，喜宴假日，新松園等，四晚情調不同夜總會，可與菲島美女共舞。

每星期有三團以上出發

出發日期

10月21, 24, 27, 30日

11月1, 2, 5, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 25, 26, 29日

12月1, 2, 5, 8, 11, 13, 14, 17, 19, 20, 23, 24, 25, 26, 29, 31日

節目應有盡有
行程力求創新

聯運旅遊公司 電話：5-266681-4(4線)


香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大廈1603A室

聯運旅遊公司 電話：3-661142, 3-662027

九龍尖沙咀彌敦道14號樓上大廈804室

報名及查詢

辦公時間：上午9時至下午7時

 <p>進菲島星晨好</p> <p>菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團 七天特價只收\$1,190</p> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、碧瑤夏連娜海濱、艾爾德、達威勝地、碧島文化村、海上懸梯、百勝洲色流瀑布、多晚精彩夜總會、住宿五星豪華酒店、如馬尼拉花園大酒店、夏假期日大酒店等。本團并採用豪華波音707客機，機上招待香檳。</p> <p>日期：11月5、11、14、17、20、23、26、29日 12月2、5、8、11、14、17、20、23、26、29日 聖誕節特增六天團 日期：12月22、24、25、27日</p>	<p>曼谷(古城)芭堤雅 六天超級團 \$1,590</p> <p>遊著名佛寺、玫瑰花園、泰村衣坊、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化館及鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住假日及麗澤大酒店 逢星期二、六、日、依時出發。</p>	<p>台灣九天環島豪華團 暢遊寶島名城、住最佳酒店、如圓山新館、阿里山賓館、芝蘭城大酒店等、多晚豪華夜總會、逢星期六、日出發</p> <p>七天 \$1,650 九天 \$1,750</p>	<p>韓國釜山慶州五天 超級豪華團</p> <p>內容最充實、節目最精彩、住最豪華之巴喇沙大酒店、逢星期五、依時出發 \$1,890</p> <p>韓日五天超級豪華團 遊福岡、半島山莊及板門店 逢星期五出發 \$1,790</p>	<p>台灣九天海陸空遊</p> <p>遍遊寶島名勝、乘坐豪華輪船、全新安排、年青人最佳渡假團 逢星期五、依時出發</p> <p>七天 \$1,600 九天 \$1,650</p>	<p>英航假期 歡樂 歐洲20天團</p> <p>包括七個名勝及20城、一流酒店、中英膳食 日期：13/11、17/12 特價 \$6,625</p>
	<p>日本(本州)七天超級豪華團 \$2,650</p> <p>兩晚夜總會：美加多、美高梅、拉斯維加斯、日劇、寶萊、武士彈火車、乘坐波音747客機、住豪華酒店。行程包括東京、箱根、靜岡、大阪、京都、奈良、名古屋、富士山。出發日期：30/10、18/11、23/12、24/12</p>	<p>鹿兒島九州韓國九天團</p> <p>暢遊日本九州名勝及韓國 日期：25/11、9/12、23/12 \$2,980</p> <p>日本九州七天豪華團 包括鹿兒島九州及東京名勝 24/12只辦一團 \$2,890</p>	<p>馬星泰十一天超級團</p> <p>暢遊一國名城、及著名之生頂高原、芭堤雅等勝地、多晚豪華夜總會、住豪華大酒店</p> <p>七天 \$2,620 日期：11/11、25/11、21/12、23/12、24/12</p>	<p>美國西岸十天豪華團</p> <p>遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市等、住假日及希爾敦大酒店、中菜膳食、專人領隊 \$4,990</p> <p>日期：12/11、24/12 美國檀島探親團 包括夏威夷觀光及洛杉磯來回機票、只收 \$3,990</p>	<p>美加十四天豪華團</p> <p>遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市、拉斯維加斯、住假日及希爾敦大酒店、中菜膳食、免費簽證及專人領隊</p> <p>日期：12/11、24/12 特價 \$5,990</p>

免稅代辦 頭等四年半機票

■ 香港 1040 加拿大 900 美國 800 台灣 950 美加團 4990
 星加坡 800 澳洲 1220 歐洲 1200 美空 1490 美加團 2090
 台北 200 日本 309 歐洲 140 歐洲團 6625
 馬尼拉 140 紐約 1400 檀加達 850 菲律賓 990

海外旅遊 特價機票

香港皇后大道中35號商業大廈1樓102室 248 196/7 233847 門87268

美國 880	日本 370	加拿大 980	專辦澳洲美加歐洲特價機票
歐洲 1280	曼谷 190	英國 1100	台灣 130 法國 80
澳洲 1300	台北 280	歐洲 950	泰國 230 馬尼拉 50
紐約 1500	星馬 680	馬尼拉 190	菲律賓 105 日本 200

廣告類分有尚

買四第張八第 在刊

華僑日報 分類廣告

請撥專用電話 賜洽

H-221583

專組人材 電話服務

往台灣合法自貨

可帶電器納稅合法百貨用品，價廉物美，例退退貨，十足退款。

機票600 快遞120 理想旅行團 4天:990 7天:1190 9天:1290

得其利旅行社地址：607新美大廈1817室 按18字 0851245 0849562 0859555

台灣

世界各地機票簽證

美加澳洲簽證

海明威旅行社 K958547 K958807

總機 8556 地址 中環 801 寶利日興

請長訂閱 華僑日報 訂閱電話：5-229081 內線 3 號

圖示出它必然是阿拉伯人，因爲有姓名的那個，臉部的組織，自遠而近，臉上的心跳與火神是是否這個人眼邊湧于金長見

門半渡，我們再上跳也不過，要不然黑夜之中，有人見到我們，他們也不知我們去了何方，老弟，坐下歇歇，這半夜你也辛苦了。」

白雲道：「正要請問前輩，瓜州那面還有什麼事麼？那裏秋風私私的是何意圖，可已操縱得

白：「（下）（200）」

[illegible]

待聘業

數理科大
現職會計師多年經驗
誠聘各級
數理化高
級補習有
經驗者
待遇從
優

家庭補習	國語	國語	以下各級補習晚
補習現職	語與衆不同	語中心教授	班 863715
各科師	成語 28553旺	北人 28553旺	
中主生補習各科	太子道長發大圓 8 F	北人 28553旺	

必考

出版公司委托下列書局
深水埗區長城⑧801552
962641九龍城區九龍⑧
田中兩⑧848370

幼師 區 幼	新 見	男 工	三 月 各 群
文 教 員	優 待 電 話	兼 職	遇 寄 本 報 何

信差
 七五六號
 上午十時至下午二時
 收發信件及各項文件
 治

師 原稿紙 七位數字 五一五一

報或親目男
信或親目男
籍址函誠能
及中英文理
三希文能製
一望文能打
號新機造

鍋雞羹 美手 中區莊角
 英聘男女 售貨員 另余
 程殿另 旺聘以上 中
 班像職 梯適合 午
 學生請 位通 洽
 註明申 聘職 位
 電話 洽
 函 寄

**00電子空
熟手女員**
有期工五日工作六日人工
賃浦打鐵坪街57—61號七
(限電子鍍版謝免)

高薪聘請

聘練習
保全及針織部練習生多
十八至廿二中二程度有
先錄用來函請附履歷相
葵涌打磚坪街63-75號
大廈八樓

人
日與
余愛
尚寓
未寓
知兄
居般
世離
速址
自激

政府登記
婚堂

女
友
固
定
職
業

柯士甸道
 1061樓
 K 691025
 K 690339

琴
 急徵

學生
 急徵

信龍銷第
 九龍商商
 龍九龍如
 樓式龍有
 號大相對
 地角石油

漢樓式號
 地角石油

信龍銷第
 九龍商商
 龍九龍如
 樓式龍有
 號大相對
 地角石油

漢樓式號
 地角石油

收塑

現金	高價	工模	五金	機牌
壓機	工模	五金	機牌	新式

六行付生 水泵